



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ប្រចាំអង្គការសហប្រជាជាតិ និងអង្គការអន្តរជាតិនានា
នៅទីក្រុងហ្សឺណែវ

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ព័ត៌មាន

ស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍កម្ពុជា៖ “ការវាយតម្លៃរបស់អ្នករាយការណ៍ពិសេសធ្វើឱ្យមានការយល់ច្រឡំ
ពីត្រូវទៅជាខុស”

ទីក្រុងហ្សឺណែវ ថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១ - ស្ថានបេសកកម្មអចិន្ត្រៃយ៍នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
នៅទីក្រុងហ្សឺណែវ មានការសោកស្តាយយ៉ាងខ្លាំងចំពោះការចេញផ្សាយព័ត៌មានរបស់អ្នករាយការណ៍
ពិសេសចំនួន៤រូប កាលពីថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១ ពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តច្បាប់ក្នុងស្រុកនិងការ
ជំនុំជម្រះក្តីនៅកម្ពុជា។ ទស្សនៈផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគាត់ដែលផ្ទុយសំដីខ្លួនឯង ជ្រើសតែមួយជ្រុង និង
ធ្វើនយោបាយប្រយោជន៍យកម្ម ព្រមទាំងមិនយកចិត្តទុកដាក់លើការពិតជាក់ស្តែង បានធ្វើឱ្យសាធារណជន
មានការយល់ច្រឡំពីត្រូវទៅជាខុស។ ខាងក្រោមនេះគឺជាចំណុចសំខាន់ៗមួយចំនួន ក្នុងចំណោម
ទិដ្ឋភាពជាច្រើន ដែលស្ថានបេសកកម្មសូមលាតត្រដាងជូន៖

- ទី១៖ អ្នកជំនាញខាងលើ ដែលបម្រើការងារក្នុងសមត្ថភាពផ្ទាល់ខ្លួន និងមិនមែនជាមន្ត្រី
អង្គការសហប្រជាជាតិ បានតាំងខ្លួនជាចៅក្រម អារកាត់កិច្ចការផ្ទៃក្នុងរបស់តុលាការនៃរដ្ឋ
អធិបតេយ្យមួយ។ អ្នករាយការណ៍ពិសេសត្រូវបំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួន ឱ្យបានម៉ឺងម៉ាត់តាម
“ក្រមសីលធម៌ និងសៀវភៅណែនាំប្រតិបត្តិការ សម្រាប់អ្នកកាន់អាណត្តិនីតិវិធីពិសេស” ដែល
បានគូសបញ្ជាក់អំពីសារៈសំខាន់នៃការគោរពបទប្បញ្ញត្តិក្នុងស្រុក និងធម្មនុញ្ញអង្គការ
សហប្រជាជាតិ។
- ទី២៖ លោកស្រីសាស្ត្រាចារ្យរ៉ូណា ស្ទីត ហាក់ភ្លេចថា លោកស្រីផ្ទាល់ធ្លាប់បានថ្លែងថ្កោលទោស
លោក សម រង្ស៊ី នៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាសិទ្ធិមនុស្ស កាលពីឆ្នាំ២០១៩ ចំពោះសម្តីបរិហារកេរ្តិ៍ និង
ញុះញង់ឱ្យផ្តួលរំលំរដ្ឋាភិបាលជ្រើសតាំងដោយពលរដ្ឋកម្ពុជាតាមរយៈការបោះឆ្នោត។ បទល្មើស
ដូចគ្នានេះហើយ ដែលលោក សម រង្ស៊ី និងបក្ខពួក ត្រូវបានតុលាការរកឃើញថា មានពិរុទ្ធ។
តុលាការកម្ពុជាធ្វើការជំនុំជម្រះក្តី មិនផ្អែកលើពាក្យចាមអាវ៉ាមទេ ប៉ុន្តែសំអាងលើកស្តុតាង
រឹងមាំជាក់ស្តែង និងស្របតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវ រួមទាំងគោរពសិទ្ធិមានមេធាវីការពារ។ ផែនការដ៏
គ្រោះថ្នាក់របស់បុគ្គលមួយក្រុមនោះបានញុះញង់កងទ័ព មន្ត្រីរាជការ និងពលរដ្ឋឱ្យផ្តួលរំលំ
រដ្ឋាភិបាលស្របច្បាប់ និងកៀងគរថវិកា ដើម្បីផ្តត់ផ្តង់កម្លាំងខុសច្បាប់គាំទ្រចលនារបស់ខ្លួន
ដែលទង្វើនេះគឺស្មើនឹងការធ្វើរដ្ឋប្រហារ ប៉ុន្តែត្រូវបានទប់ស្កាត់ទាន់ពេលវេលា។ ជនល្មើស
ត្រូវផ្តន្ទាទោស តាមបញ្ញត្តិមាត្រា២៧ និងមាត្រា៤៥១ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌរបស់កម្ពុជា។

- ទី៣៖ ការអះអាងថា ការជំនុំជម្រះមិនបានធ្វើឡើងជាសាធារណៈ និងដោយគ្មានវត្តមានជនជាប់ចោទ បង្ហាញឱ្យឃើញកាន់តែច្បាស់ថា អ្នករាយការណ៍ពិសេសទាំងនោះពីងផ្អែកទាំងស្រុងលើប្រភពព័ត៌មានមិនបានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងថា អ្នកជំនាញទាំងនោះហាក់មានការយល់ដឹងតិចតួច ឬពុំមានឆន្ទៈចង់យល់អំពីនីតិវិធីតុលាការរបស់កម្ពុជា។ ការពិតគឺថា មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ តំណាងអង្គទូតបរទេស និងអង្គការសង្គមស៊ីវិល បានមានវត្តមានចូលរួមដោយផ្ទាល់ នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ ដែលនេះបង្ហាញថា នីតិវិធីតុលាការបានប្រព្រឹត្តទៅដោយមានការចូលរួមនិងតម្លាភាពត្រឹមត្រូវ។ នៅគ្រប់ប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យទាំងអស់ ការសម្រេចឱ្យចូលទៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ តែងតែជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់តុលាការ ដោយពិចារណាលើទំហំជាក់ស្តែងនៃបន្ទប់ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃសវនាការប្រកបដោយរបៀបរៀបរយនិងសុវត្ថិភាព។ ការវាយតម្លៃដោយធ្វេសប្រហែសរបស់អ្នករាយការណ៍ពិសេស នឹងអាចបញ្ចៀសបាន ប្រសិនបើពួកគាត់បានប្រកាន់យកវិធីសាស្ត្រធ្វើការប្រកបដោយយុត្តិធម៌និងស្ថាបនា ជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលមុនពេលពួកគាត់ប្រញាប់ប្រញាល់ចេញផ្សាយព័ត៌មានខាងលើ ក្រោមហេតុផលគួរឱ្យសង្ស័យ។



KINGDOM OF CAMBODIA
Nation Religion King

**Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia
to the United Nations Office and other
International Organizations at Geneva**

PRESS STATEMENT

**“Assessment of the Special Rapporteurs confuses right with wrong,” states
Cambodia Mission.**

Geneva, 05 March 2021 – The Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia in Geneva deplores today’s news release of four Special Rapporteurs as to the application of domestic laws and trials in the kingdom. Their personal comments, fraught with self-contradiction, selectivity and politicization with disregard of facts, confuse right with wrong. Below are a few highlights among others.

First, the purported experts, serving in their individual capacity and not being UN staff members, self-represent as a judge in an internal judicial affairs of a sovereign state. The Special Rapporteurs are reminded of carrying out the functions in strict adherence to the “Code of Conduct and the Operational Manual of the Special Procedures”, which underline the importance of observing national legislations and the UN Charter.

Second, Professor Rhona Smith seems to lose sight that she had denounced Mr. Sam Rainsy in the Human Rights Council in 2019 for his defamatory language and incitement to overthrow a people-elected government. It is the identical charge of which he and his accomplices were found guilty. Cambodia’s justice does not hear a case based on hearsays, but concrete evidences with due process, including right to counsel. Their vicious plot, having incited armed forces, civil servants and people to topple a legitimate government and mobilized fund to raise illegal forces in support of the movement, equates to a coup yet timely thwarted. The perpetrators cannot go unpunished as prescribed in articles 27 and 451 of Cambodia’s penal code.

Finally, the notion that the trials were not public and without the accused is truly indicative of their heavy reliance upon an unverified source of information as well as of either the limited understanding or the unwillingness to understand the Cambodian judicial procedures by these experts. The fact is that defense lawyers, foreign diplomatic corps and civil society organizations were physically present in the courtroom, thus attesting to the participatory and transparent judicial proceedings. In any democratic nations, the access to the courtroom is always at the discretion of the court, taking into account the actual court space, and orderly and safe conduct of the hearings. Their negligence should have been circumvented if they had opted for a fair and constructive approach with the government prior to a hasty news release for questionable motives. END